

## Jems köp kai kitöŋa

<sup>1</sup> Nɪ Jems. God, Nöbö Dib Jisas Kraiss, nuarö hogwa mabö ñiŋa ri nölmɪdla. Ñigö nöbö mö Jisas Kraiss mönö wä nuŋ aku nugw pön, röd du mögöriɓ hör piaku piaku mɪdöi akuyöbö, köp ki kai kitön, “Ñiŋ mɪdöiŋ ä?” ri mɪdla.

*Ömörö pödpödiö hön aku, ñiŋ riɓ mɪga yöxmɪjeñ*

<sup>2</sup> Haul nöbö mölöu nöbö. Ömörö pödpödiö hön aku, riɓ mɪga yöxmɪjeñ; wahax pɪ gör mɪjöña. <sup>3</sup> Ömörö haŋ öliöxmɪjöñ aku, ñiŋ Jisas Kraiss nugwo cɪriɓ ri aböña. Ñiŋ nugwöia, ñiŋ aliö almɪjöñ aku, mai ömörö pödpödiö ñigö hön aku, ñiŋ ipöxmɪjeñ, Jisas Kraiss nugw pɪ gö ñigön, nugwo cɪriɓ ri aböña. <sup>4</sup> Ñiŋ amɪn mɪd öliöx gir mɪdön, Jisas Kraiss nugwo cɪriɓ gö ñig gir mɪdön, riɓ duön mɪ, ñiŋ nöbö mö ölsö, nöbö mö wä, nöbö mö hölul mɪdöla, mɪjöña. <sup>5</sup> Ñiŋ nöbö mö bli, an pödpödiö riŋ wä diönŋö, cöñ aku, God nöbö anŋ pɪ ri abmɪd Nöbö aku nugwo yad nugwŋ, nuŋ ñigö riɓ wä ödöriö aku nöiöna. God nugwo yad nugumɪjöñ aku, nɪ pödpöd ri mɪn aliö yad nugumɪdöiŋö, rön, yaden. <sup>6</sup> Jɪ God nugwo yad nugunöb, riɓ paŋyöbö iör yöxön yad nugwöña. Anŋ nugwönŋönö nugwenŋö, rön, riɓ mös yöxön yad nugumɪjeñ. Ñiŋ riɓ mös yöxön yad

**1:1:** Mat 13:55; Apos 15:13; Gal 1:19; 1Pit 1:1      **1:2:** Rom 5:3-5

**1:3:** 1Pit 1:7      **1:5:** Prop 2:3-6

nugwõñ aku, hödala hön, ban yuö diba wödön pî pikwo pik rî mag akuyöbö aku cõña. <sup>7-8</sup> Nöbö mö piaku röxg, rîb bli bli yöx+m dumîd aku mî, Nöbö Diba nugwo yad nugwõñ aku, ap i ñîgö nölen.

*Nöbö mö ap midöl akuyöbö; nöbö mö ap mîga mid akuyöbö*

<sup>9</sup> Haul nöbö mölöu nöbö lîblîb midö bla, God mämäg il rol nuḡwa an iba mîda, an halöu ha nuḡwa midölîḡö, rön, wahax põña; <sup>10</sup> jî nöbö mö ap mîga mid bla, ap ñîḡ bla wahax põña, jî God mämäg il nuḡwa, ñîḡ nöbö ap midölîbi röxg mîjõña. Aku agapîm: ap wä ñîḡ aku bî pîpîl röxgöb rîmgör yöm cõna. <sup>11</sup> Naiö ölsö bî pîpîl wä wä akuyöbö nîgmîn, wödö wölîm pîna. Nöbö mö ap mîga mid akuyöbö, mabö ñîḡa rîp duön duḡ nugugîrön, ñîgö mag aliö akuyöbö cõna. Ñîḡ mag aliö akuyöbö algör yöm cõña.

*Nöbö mö ömörö höm, God nugwo rëbëxölöi*

<sup>12</sup> Nöbö mö ömörö höm, God nugwo rëbëxölön, cîrîp gö nîg gör mîjõñ piaku, usaḡ öim midîb mea aku pînîḡö, rön, wahax põña. Nöbö mö ñîḡ God madmag nîgmîdöi piaku, God ñîgö usaḡ öim midîb mea aku rëb nöiöna. God nuḡ mönö ölsö ma yadön aliö yad nîgõḡa.

<sup>13</sup> Nöbö mö, mag gwogwo rîḡö, rî rîbyöx nugwõñ aku, God nuḡ rîba nölmîn rîb aliö yöxlö, rön, yadölîḡ. God nuḡ keir, ap kib mag gwogwo cînö, rî rîbyöx nugwen. God nuḡ nöbö mö bli ñîgö rîb aliö akuyöbö nölen. <sup>14</sup> Rîb gwogwo ñîḡa keir yöx nugumîdöi adaku, ñîgö pön pîxîp dumîn, ap

kib mag gwogwo c+n+ηö, r+ r+byöx nugum+döia.  
<sup>15</sup> R+ib aliö yöx nugwöñ aku, ap iñ röxg yuañ wölön jöjö du gö n+gön mag aliö akuyöbö, ap kib mag gwogwo cöña. Makwam ap kib mag gwogwo cöñ aku, aηadö gö n+gön m+dañ, wöröxöña.

<sup>16</sup> Makwam, haul nöbö mölöu nöbö wä n+ bla. Mönö inakmönö hörön yadm+jöñ mönö akuyöbö nugum+jeñ. <sup>17</sup> An ap wä agap ap+m ödöriar pöl piaku, hör piaku höm pölöl. Acö nuñ naiö, röun, gupö mila abm+d piaku r+ n+gön Nöbö akwör, an+η b+l pi sebö nöla. Nuñ mag i r+p duön, ap inöm röxg p+ höuöilön, mag i keir ren. <sup>18</sup> Acö r+ib nuñwa keir yöxön r+m+n, an mönö m+ nuñ aku nugw pön, kömö yonyöbö maga pön, halöu ha nuñwa keir wöxnö n+gön, möriwö ap mag hödyöbö wahax p+ g+rön p+liöxm+döi mag akuyöbö m+döla.

*God Mönö aku nugw ri abön, r+g yadm+d mag akwör cöña*

<sup>19</sup> Haul nöbö mölöu nöbö wä n+ piaku mönö yad+ba r+m+d+l k+ nugwi! Nöbö mö akuyöbö ñ+gö mönö yadm+jöñ aku, r+mgör nugw+η. J+ ñ+gö mönö yadm+jöñ aku, painö r+mgör mönö i yadm+jeñ; nöbö mö akuyöbö r+mgör ölsö wölañ ñ+gö r+ib gwogwo yöxm+jeñ. <sup>20</sup> Nöbö mö ölsö wölañ r+ib gwogwo yöx nugwöñ aku, God ñ+η r+ ri abön m+d ri ab+η, me rön, yadöñ mönö aku mai duön reñ. <sup>21</sup> Makwam, r+ib gwogwo yöxön, ap kib mag gwogwo r+m+döi aku, pödpöd r+m+n aliö alöl+ηö, rön, mag p+x aku aηadö röböxön,

God madmag yuör+ib ñ+ŋ kwo yu mönō aku, p+ ri abōña. Mönō aku ñ+gō kōmō pōna.

<sup>22</sup> God Mönō aku r+im+j möl akwör audiöx nugwön, mödō nugwöl+ŋö, rön, yadm+jeñ. Aliö alm+jjōñ aku, ñ+ŋ ñ+ŋ keir inakmönō hōcōña. God Mönō nugwön, r+g yadm+id mag akwör cōña.

<sup>23</sup> Nöbö mö God Mönō nugwön, r+g yadm+id mag akuyöbö r+im+dölöi bla, n+gcölöbö haŋaj māmāg yuö n+g nugwöi mag akuyöbö r+im+döia.

<sup>24</sup> N+gcölöbö n+g nugwön, haŋaj māmāg yuö ñ+ŋa pōdpōdiö m+idö, rön, nugw ri aböi aku, j+ rōböx duön, r+mgör ör uplōbön, pōdpōdiö m+idö, rön, nugwölöi. <sup>25</sup> J+ God Mönō wā, nöbö mö kōmō p+im+id mönō wā aku nugw ri abön, mönō il aku nugw ri ab g+rön, mönō wā aku uplōbeñ nöbö mö bla, God ñ+gō nugwid+x m+idaŋ, ñ+ŋ agap ap+im r+im+jjōñ aku du wā cōna. Nöbö mö piaku ñ+ŋ God Mönō wā aku nugw ri abön, r+g yadm+id mag akuyöbö akwör r+im+döia.

<sup>26</sup> J+ nöbö mö, God mabö nuŋwa r+ ri abn+ŋö, rön, albeñ ñ+ŋa keir nugw ri abeñ piaku, ñ+ŋ gwogwam rön, ñ+ŋ ñ+ŋ keir inakmönō hörm+döia. Ñ+ŋ mabö pōdiöm r+im+jjōñ aku, magal+g hör ap i rōxōna. <sup>27</sup> Halōu ha, nuö nuöm wörōxim ur+ib ha öliöxm+idöi piaku aipam, mö wösrö l+bl+ib m+idö bla aipam, ñ+gō p+ ösös r+ ri abōña. Nöbö mö mögör+ib il k+ r+ib gwogwo yōx nugum+idöi akuyöbö p+isaŋ mögum r+ŋ, hölul ñ+ŋ aku ñ+gō pōlaŋ. Ñ+ŋ aliö alm+jjōñ aku, God nuŋ nugwaŋ, ñ+ŋ nöbö mö hölul m+idöl na mabö r+ ri aböiŋö,

cöna.

## 2

*Nöbö aku nöbö dib, nöbö aku nöbö mölyöbö, me rön, yadmijeñ*

<sup>1</sup> Haul nöbö mölöu nöbö. Ñiñ Nöbö Dib ana Jisas Krais, Nöbö mi wä keiryöbö aku nugwo nugw pöi aku mi, nöbö mö piaku nugwön, nuöma hör+rör ni+gön, nöbö aku nöbö dib, nöbö aku nöbö mölyöbö piaku, me rön, yadmijeñ. <sup>2-4</sup> Ñiñ God höjöpainöb hö mögum cöña. Makwam ap mi+ga mi+d nöbö i, wöli+ wä wä röbön, riñ gol imag nuñwa ni+gön hömi+jön aku, ñiñ nöbö aku nugwön yajöña, “Nagö du hogw rol wä wä piaku römi+dö,” cöña. Ji nöbö li+li+li+ r+ba akuyöbö i, wöli+ gwogwo röbön hömi+jön aku, ñiñ nöbö aku nugwön yajöña, “Nagö r+li+ piaku öb+il gi+ mi+dö,” cöñ aku mönö “Nagö mögö rö yödp+lö il ni+ yöri+k römi+d gi+ mi+dö,” cöña. Makwam ñiñ aliö alm+i+jöñ aku wä ren. Ñiñ keir r+li+ gwogwo yöxön, aku nuñ nöbö dib, aku nuñ nöbö mölyöbö piaku, me rön, aiöña.

<sup>5</sup> Makwam haul nöbö mölöu nöbö wä ni+ bla nugwi! Nöbö mö mögö+r+li+ il ki, nöbö mö li+li+li+ mi+dö bla nugwön, nöbö mö yöra+ku ñiñ nöbö mö mölyöbö piaku, me ri+mi+döia. Ji God nuñ nöbö mö li+li+li+ mi+dö bla ñi+gö aliö alöl. God nuñ ñiñ pi+ ösös ri+ ri abön, r+li+ wä nölañ, ñiñ God nugw pön ci+r+pi+ ri abön, inöm ñi+ña yuö kwo nöbö mö r+li+ nuñ ödöriö piaku mi+d+i+ñ nugug+rön, nuñ öim öim Kiñ ñi+ña mi+jöna. Nuñ mönö öli+sö ma yadön,

nöbö mö ni mi madmag nigmidöi piaku ni ñigö akuyöbö ainö, röŋa. <sup>6-7</sup> Ji ñiŋ nöbö mö liblib midö bla yadön, “Nagö rib piaku öbil gi midö,” cöñ aku mönö “Nagö mögö rö yödpilö il ni yörik römid gi midö,” cöñ aku, nuŋ möigw haŋ nugugirön römjöna. Ji nöbö mö ap miga mid piakwör, Nöbö Dib wä ñigö pi Nöbö aku nugwo yad höimöuön, ñigö yad mag pi nigön, pön du mönö diba yadöia.

<sup>8</sup> God Mönö aku kai kitön yadmä, “Naŋ naŋ keir rig madmag nigmidlö mag akuyöbö, nöbö mö hör akwebö ñigö kwo paŋ aliar madmag nigö,” rimä. God lo mönö dib ödöriö rig yadön mag akuyöbö rimjön aku, ñiŋ ri ri aböña. <sup>9</sup> Ji wölij ap bla röbmidöi aliar nugwön, nöbö mö nuöm nigön aku, God lo mönö aku röd abön, ap kib mag gwogwo cöña.

<sup>10</sup> Aku agapim: God lo mönö nuŋ piaku magalig nugup duön, ji lo mönö paŋyöbö iör röd abön aku, God lo mönö magalig röd abiba maga nigöna.

<sup>11</sup> God nuŋ lo mönö yadön, “Nöbö kib mö kib rimijeñiö,” rön, “Nöbapö pil pal nigmijeñiö,” rön, yadöŋa. Makwam, ñiŋ nöbö kib mö kib rimijeñ, ji nöbapö pil pal nigön aku, ñiŋ God lo mönö aku röd aböña.

<sup>12</sup> Makwam, mönö yadiba aimönö agö magim riba, rib mag i yöx nugwön yajöña, “God Mönö nöbö mö kömö pimid mönö wä akwör nugwön, God nuŋ aniŋ mönö diba yajönö,” rön, rib aku yöx nugwöña. <sup>13</sup> Nöbö mö ñiŋ nöbö mö bli ögwö

---

2:8: Mat 19:19; Gal 5:14      2:9: Diut 1:17      2:10: Lep 19:37;  
 Naba 20:7-12,24; Mat 5:19      2:11: Eks 20:13-14; Rom 13:9      2:12:  
 Gal 6:2; Jems 1:25; 1Pit 2:16      2:13: Mat 5:7; 18:32-35

yöxeñ aku, God ñigö mönö diba yadön, ñigö algör ör ögwö yöxen. Jı nübö mö, nübö mö piaku ögwö yöxöñ aku, God ñigö algör ör ögwö yöxön, mönö diba yaden.

*Mönö akwör yadmijeñ; God Mönö rıg yadmıd mag akwör cöña*

<sup>14</sup> Haul nübö mölöu nübö. Nübö mö bli, God nugw pölıñö, rımıdöi aku, jı God Mönö rıg yadmıd mag akwör rımıdölöi. Hör mönö akwör yadön, God Mönö rıg yadmıd mag akwör reñ aku, God ñigö kömö pen.

<sup>15-16</sup> Makwam, haul nübö mölöu nübö bli wölıj mıden, ap mag mıden aku nugwön, ñıñ wölıj ap mag bli pön du nöleñ wöhö, hör, “Duön mıd ri abnö,” cöñ aku, mag wä i reñ. <sup>17</sup> Makwam, ñıñ God nugw pöña, jı God Mönö rıg yadmıd mag akwör reñ aku, nugw pıb mag ñıñ aku hör ap i röxgöna.

<sup>18</sup> Jı ñıñ bli yajöña, “Nübö mö bli God nugw pön mıdöia; jı nübö mö bli God Mönö rıg yadmıd mag akwör rön, nübö mö piaku rı ösös rı ri abmıdöia. Makwam, mönö mıdöl,” cöña. Jı mönö yajöñ aku, ñigö painö yajına, “Ñıñ God nugwo mör nugw pımıjön aku, ñıñ pödpöd ran nübö mö piaku pı ösös rı ri abeñ? Nı God nugw pıla aku mı, God Mönö rıg yadmıd akuyöbö nugw ri abön, nübö mö piaku pı ösös rı ri ab nöilö,” cına. <sup>19</sup> Ñıñ God pañyöbö akwör mıdö, rön, rıbyöx nugwöi aku ri aböia. Jı kıjaki piaku algör ör pañ rıb akwör yöx nugwön, ipöxön gıl gıl rımıdöia. <sup>20</sup> Ñıñ nübö

mö u! “God nugw pölnö,” rîmîdöi aku, jî God Mönö rîg yadmîd mag akwör rîmîdölöi. Aliö alöi aku, God nugw pölnö, rîmîdöi aku hör ap i röxa. Mönö yadmîdîl kî mödö nugwöinjönö nî mönö bli kwo yajnam nugwöñ?

<sup>21</sup> Ñîñ nugwöia, nöso an Ebrahim ha nuñwa Aisak pal God höjöpäl ur nölbä rîmîdmîñ, God nugwön, Ebrahim nuñ nöbö waiö, me röña.

<sup>22</sup> Makwam, Ebrahim nuñ God nugw pön aku mî, God nuñ nugwo nöbö waiö, me rön, yadölön; Ebrahim nuñ God nugw pön aku aipam, God yadön mag akwör rön aku aipam, God nuñ ap hogw aku nugwön yadöña, Ebrahim nuñ nöbö waiö, me röña.

<sup>23</sup> Il aku mî, God Mönö rîb mîñi kai kîtön yadmä: “Ebrahim nuñ God mönö nuñwa nugw pön aku mî, God nuñ Ebrahim nöbö waiö, me röña.” Ebrahim alön aku mî, God nuñ Ebrahim nugwo, nöbö nugub nî, me röña.

<sup>24</sup> Makwam, ñîñ yadmîdîl mönö kî nugwön nugw ri aböña, ñîñ God nugw pön akwör, God nuñ ñîgö, nöbö mö waiö, me ren. Ñîñ God nugw pön aku aipam, God Mönö rîg yadmîd mag akwör rîmîjön aku aipam, God nuñ nugwön ñîgö, nöbö mö waiö, me cöna.

<sup>25</sup> Mag aliö akuyöbö mö Rehap röña. Nuñ nöbö kib mag yönîb mö mîdmîd aku, jî nöbö Isrel mös mögörib nuñ aku tar kwocîca nuguba hömîdîm, Rehap ñîgö nöbö hogwa pî ram nuñwa umad nîgön, mai ödöi keiryöbö î yad abmîñ, ñîñ bör ram ñîña dumä. Rehap alön aku nugwön, God

---

**2:21:** Jen 22:9-12    **2:22:** Hib 11:17-18    **2:23:** Jen 15:6; 2Kro 20:7; Ais 41:8    **2:25:** Jos 2:1-21; Hib 11:31



nun Rehap mö kömö wä, me röŋa. <sup>26</sup> Nöbö mö m+xĩñ ör m+dön, inöma aliğ m+dölöi aku, ñiŋ kömö m+dib mag aku m+döl. Mag aliö akuyöbö, nöbö mö God nugw pöl+ŋö, r+m+döi aku, j+ God Mönö yadm+d mag akuyöbö r+m+dölöi piaku, ñiŋ algör ör kömö m+dib mag aku m+döl.

### 3

#### *Ajmöl ana nugw ri abn+ŋa*

<sup>1</sup> Haul nöbö mölöu nöbö wä n+m. Ñiŋ nöbö m+g akwör mönö yad nöli+b nöbö m+jn+ŋö, rön, r+byöx nugum+ijeñ. Aku agap+m: an mönö yad nöli+b nöbö piaku, mönö dib öli+sö akuyöbö nugun+ŋa. <sup>2</sup> An magaliğ ödöriar r+m+döl mag akuyöbö hör+rör m+ga akwör r+m+döla. J+ nöbö mö ajmöl ñ+ŋa nugwid+x m+d ri abön, mönö ödöriar r+g cön mag akwör yajöñ aku, m+xĩñ ñ+ŋa magaliğ nugw ri abön r+ib maga n+göna. <sup>3</sup> Hön hos aku hön dib m+ŋa makwam, j+ ap ain yöd ulm+dö i naga ap yöd aku aliğ wab+lön, p+ ajmöla n+gön, duba r+m+döi adaku adö p+xim dum+döia. <sup>4</sup> B+yöj dib bla algör ör, hödal hön ap dib aku pön hör adaku dubä kwo, j+, nöbö kapten bla stiö ulm+dö aku pön, duba r+m+döi adaku adö p+ ödöriar n+gm+n dum+da. <sup>5</sup> Mag aliö akuyöbö, ajmöl ana algör ör ap ulm+dö ödöriö aku, j+ mönö yadm+n m+g akwör n+ga. Ñiŋ nugwöia, ki mögöri+b dib aku, wödodö ul wab m+döy ur+ŋ, yön+p duön magaliğ yön+ba maga ra. <sup>6</sup> Ajmöla r+n pin röxg m+da. M+xĩñ r+ib an aku, i aliö gwogwo

rīg midöl; ajmöl akwör raŋ, mīxiñ ana magaliḡ piḡ piöna. Ajmöl akwör dub höb an aku magaliḡ raŋ gwogwo cöna. Rīn pin aku, mögörtb hör öi yönmid rīn aku hön aliö almīda.

<sup>7</sup> Urap yöur, kas möjögöññ, ap ki piaku mid bla aipam, ap ban yuö dib piaku mid bla aipam, pön duön urīŋ, rībyöx nugwön, nuö ñīŋa yajön mag akuyöbö cöña. Ñīŋ urap yöur ap piaku pön duön urön almīdöi aku, <sup>8</sup> jī ajmöl an aku yadmīn, rībyöx nugub maga nīgöl. Ajmöla öim öim ap kib mag gwogwo agapīm cīnö, rī rībyöx nugwön, röbö aciḡa nöbö mö pīl pal nīgīb aku aja wöl ḡī mīda. <sup>9</sup> Ajmöl an aku, Acö Nöbö Dib ana ib nuŋwa yadīŋ bīl sö diöna, jī nöbö mö God nuŋ nuŋ keir röxḡ rī nīgöŋ nöbö mö piaku, ap gwogwo hön ñīgö paiönīŋö, cīnīŋa. <sup>10</sup> Makwam, ajmöl paŋyöbö akwör, mönö wä aipam yadön, mönö gwogwo aipam yadön, rīmīdöla. Haul nöbö mölöu nöbö. Pödpöd rīmīn aliö almīdöl? Aku wä rö. <sup>11</sup> Röbö ilam möla paŋyöbö i rödön, röbö wä bli, röbö gwogwo bli hömīdöl. <sup>12</sup> Haul nöbö mölöu nöbö. Bī aku, nag maga yaxen; nag aku, bī maga yaxen. Usö möl aku röbö kömö wä nīgen.

### *Ölisö wölaŋ, asiḡ hörīrör nīgmījeñ*

<sup>13</sup> Ñīŋ rībyöx nugw rī aböiŋönö wöhö? Nī rībyöx nugw rī ablö, cīnö aku, nagö nugw rī abön, ib naŋa keir yadaŋ bīl sö duölaŋ. God nugwo wä cön adakwör rīmīdö. Nagö almījīnö aku, nī rībyöx nugw rī ablö, cīnö. <sup>14</sup> Jī yuörtb nagö bö,

ap wä ñiŋa ni keir piñö, ri riþbyöx nugunö aku, mönö nör nöbö diba miþiñö, ri riþbyöx nugunö aku, ni riþbyöx nugw ri ablö, rön, yadmþiñö. Mönö yajþnö aku, inakmönö hörön yajþnö; mönö ma aku põlu ciñö. <sup>15</sup> Nöbö mö riþbyöx nugw ri abölþñö, riþmidöia, ji ap gwogwo piakuyöbö riþmidöi aku, God riþ wä nölmþd adaku nugwölöi; nöbö mö mögöriþ il ki riþbyöx nugumþdöi mag akuyöbö yöx nugumþdöia. Riþ ñiŋ aku God Inöma nuŋ nölmþdöl; kijaki nuŋwör nölmþda. <sup>16</sup> Nöbö mö, ap wä piaku ni keir piñö, ri riþbyöx nugwöñ piaku, mönö, nör nöbö diba miþiñö, ri riþbyöx nugwöñ piaku, ñiŋ öim öim nuö nuö ri giñön, ap kib mag gwogwo adakwör riñ diöna.

<sup>17</sup> Ji nöbö mö God riþ wä nölmþd akuyöbö nugumþdöi piaku, madmag yuöriþ ñiŋ kwo ap kib mag gwogwo piþ aku mþdöl. Nöbö mö kwolmal röxg mþdöi piaku piþañ mönö yadön, ñiŋ pi niþgiö niþmþn pañör mþdöia. Ñiŋ nöbö mö piaku yad wahax pön pi ri abmþdöia. Ñiŋ nöbö mö piaku miþ madmag niþgön, ögwö yöxön, pi ösös ri ri abön, mag wä akwör riþmidöia. Ñiŋ nöbö wä aku piþañ yajþna, nöbö gwogwo aku piþañ yadöinö, rön, riþ aku yöx nugwölöi. Mönö inakmönö hörön yadölöi. <sup>18</sup> Ñiŋ nöbö mö kwolmal röxg mþdöi piaku piþañ mönö yadön, ñiŋ niþgiö niþgön mþd ri abnö, riñ, ñiŋ mönö aku nugwön niþgiö niþgön pañör miþjön aku, ap iña yuöñ aku mag wä yaxöna.

## 4

*Ñiŋ God nugwo cɪɪp ri abõña*

<sup>1</sup> Öim öim ölsö wölm nuö nuö pɪmɪdöi aku, rɪb gwogwo yuörɪb ñiŋ kwo nuö nuö rön, mɪxɪñ ñiŋa pɪxɪp duba rɪmɪd aku mɪ, aliö almɪdöia.

<sup>2</sup> Ap wä pɪba rɪbyöx nugumɪdöi piaku pölöi, mɪ ölsö diba rödon, nöbö mö pɪl pal nɪgnɪjö, rön, rɪb aku yöx nugumɪdöia. Ap wä piaku pɪb maga mɪdölmɪn, ñiŋ nuö nuö yadön, nuö nuö rɪjö, rön, rɪb aku yöx nugumɪdöia. Ñiŋ God nugwo yad nugwöyɪx aku, pöyɪxa. Jɪ nugwo yad nugwölöi.

<sup>3</sup> God nugwo yad nugwöi aku, rɪbyöx nugw ri abön yad nugwölöi. Anɪŋ keir wä ran, me rön, mɪxɪñ ana keir wä ran, me rön, yad nugwöi aku mɪ, yad nugwöi mag akuyöbö röi.

<sup>4</sup> Ñiŋ nöbö kib pɪb mö röxg mɪdöia! Nugwi! Nöbö mö rɪb ñiŋa ap mögörɪb il kɪ ör du piaku, God nugwo ölsö wölm, ap piakwör rɪbyöx nugumɪdöia. Ñiŋ ap mögörɪb il kɪ mɪd ap piaku madmag nɪgöñ aku, ñiŋ God kwolmal nuŋwa mɪjõña.

<sup>5</sup> Adaku God Mönö kai kɪtön yadmä, “God Inöma yuörɪb an kwo nɪgön aku, an ap mögörɪb il kɪ mɪd ap piaku madmag nɪgölɪŋ, me rön, rɪbyöx nugu gör mɪdö,” rɪmä. Jɪ ñiŋ God Mönö rɪb mɪda nugumɪn, hör ap i röxg ä? <sup>6</sup> God nuŋ anɪŋ uliöxön, pɪ ösös rɪ ri abön, nugwidɪx mɪd ri ab mɪda. Mag akwör, God Mönö aku kai kɪtön yadmä,

“Nöbö mö keir ör mɪdön, mɪd ri abölɪjö, rɪmɪdöi piaku,

God ñigö mönö ölsö yadmida;  
 jɨ nöbö mö ib ñiŋa keir yadiŋ bɨl sö duen piaku,  
 ñigö uliöxön, pɨ ösös rɨ ri abön, nugwidɨx  
 mid ri ab midö,” rɨmä.

<sup>7</sup> Makwam, God adö midön, nuŋ riŋ yadmɨd  
 mag akwör cöña. Kɨjaki nugwo yad wöhö rɨŋ,  
 ñigö röböx diöna. <sup>8</sup> God nugwo cɨrɨp ri abɨŋ,  
 nuŋ piöŋö ñigö cɨrɨp ri aböna. Ñiŋ nöbö mö  
 ap kib mag gwogwo rɨmidöi aku, nöbö mö wä  
 mɨjnɨŋö, rön, imag ñiŋa pɨx pɨl aku röbö äbäd  
 ri aböña. Ñiŋ God nugwo mai duöliŋö, rön,  
 mönö inakmönö hörmidöi aku, rɨb mös yöxmɨdöi  
 aku röböxön, rɨb wä paŋyöbö iör yöx nugwön,  
 God nugwör cɨrɨp ri ab gɨ mɨjöña. <sup>9</sup> Imöuöi  
 aku röböxön, liɨ pɨlanɨ nugugɨrön im gör mɨjöña.  
<sup>10</sup> Nöbö Diba nugu gör midö aku, an nöbö mö iba  
 midölö, rön, nugwo höjöpaiöña mɨ, nuŋ ib ñiŋa  
 ranɨ bɨl sö diöna.

<sup>11</sup> Haul nöbö mölöu nöbö. Haul nöbö mölöu  
 nöbö bli, ñiŋ pödpöd rɨmɨn akuyöbö alöiŋö,  
 rön, ñigö yad mag pɨn nɨgmɨjeñ. Nöbö mö  
 haul nöbö mölöu nöbö yad mag pɨn nɨgmɨdöi  
 bla, God lo mönö nuŋ aku aipam yad mag pɨn  
 nɨgmɨdöia. Akuyöbö alön, nöbö mö God lo mönö  
 mai dumɨdöi mag aliö akuyöbö mideñ; nöbö mö  
 God lo mönö wä midönö pödpödiö midö, rön,  
 rɨba hölu nugumɨdöi akuyöbö mɨjöña. <sup>12</sup> God  
 nuŋwör lo mönö yad nɨgöŋa. Nuŋwör lo mönö  
 nugwön, nöbö mö mönö diba nugwöna. Nuŋwör  
 an kömö pönɨŋönö pɨl pal nɨgön. Makwaim,

ñiŋ pödöpöd rımın, “Nöbö mö piaku nöbö mö wä, nöbö mö piaku nöbö mö gwogwo,” me rön yadmıdöi? Akuyöbö almıjeñ.

*Ib ñiŋa keir yadıŋ bıl sö duölaŋ*

<sup>13</sup> Makwam nugwi! Ñiŋ bli yadıöia, weik mönö aiaŋım, nı taun dib i duön, piaku kım paŋyöbö i mabö sımıim rön, rıg diba pön, höuöil hönım, röia. Aku nugw ri aböña. <sup>14</sup> Jı mai agö magım cön aku nugwön yadölöi. Weik kömö mıdöla aku, jı kömö mıdıb mag aku mıjöi yuö ab mag akuyöbö rıg mıda. Mag mıŋa aku mıda, mag mıŋa aku tar yöm rım dua. <sup>15</sup> Al mag akuyöbö, mönö yadıöi aku röböxön yajöña, “Nöbö Diba nugwo wä cön aku, an kömö mıdön, al aliö cınıŋö,” cöña. <sup>16</sup> Nöbö dib mö diba mıdölıŋö, rön, ib ñiŋa keir rım bıl sö du aku, mı gwogwo ra.

<sup>17</sup> Mag aliö akuyöbö rıb mag aku wä, me rı rıbyöx nugwöla, jı mag akuyöbö alöinıŋ aku, ap kib mag gwogwo cınıŋa.

## 5

*Nöbö mö ap mıga mıd piaku*

<sup>1</sup> Ñiŋ nöbö mö rıb ödöriö piaku, mönö yadıba rımıdıl kı nugwi! Ömörö diba pıba rımıdöi aku, lıb pılaŋ im gör mıjöña. <sup>2</sup> Köme ulnöu löpöi gol rıg ap wä ñiŋa mıga mıdmıd akuyöbö mödö pöpıl u lıdu lıl rı pına. Wölıj ap wä ñiŋa mıga mıdmıd piaku, mej ulul nımım nımım möl möl röda. <sup>3</sup> Gol silpa ñiŋa lıdu lıl rı pın aku nugwön, ñiŋ ap kib

mag gwogwo rımıdöi aku nugw ri aböña. Ñıñ köme ulnöu löpöi gol rıg ap piaku mıga akwör pı umadöi ap aku, mai wop aku mıxıñ ñıñıa rına yönmıjöna. <sup>4</sup> Nugwi! Nöbö mö mabö rıb ñıñıa rımıdöi piaku, ñıgö pe nölölm, ñıñ amın rımıd öliöxön immıdöi aku, Nöbö Dib ölsö keiryöbö aku nugwa. <sup>5</sup> Ñıñ mögörıb döul il kı mıdön, mörö mabö rımıdölöi; hör mıdön, hör mı wahax pı gırön yönmıdöia. Makwam, hön bla ur ri abön, päja nıgım pal nımmıdöi mag aliö akuyöbö mıdöi aku, mag mıxıl mıñı mıdeñım. <sup>6</sup> Nöbö mö wä bla ñıgö ap gwogwo i rölöi akuyöbö, ñıgö inakmönö hörön pıl pal nıgöia.

*Ömörö hömıdan, ipıtaipıtö rön röböxöinıñ;  
Nöbö Diba hömıdö, rön, nugwo pöx mıjnıñıa*

<sup>7</sup> Makwam, haul nöbö mölöu nöbö. Ömörö hömıdan, ipıtaipıtö rön röböxöinıñ; Nöbö Diba hömıdö, rön, nugwo pöx mıjnıñıa. Nöbö mö ap möriwö rı yu nıgön, pöx mıdım nugugırön, ruö pılmın, wölön mag wä yöna. Ñıñ algör ör Nöbö Diba pöx mıjöña. <sup>8</sup> Nöbö Diba hön wop aku hör womiöx mıdö, rön, rıbyöx gıba alıg pöx mıjöña.

<sup>9</sup> Makwam haul nöbö mölöu nöbö. Haul nöbö mölöu nöbö bli ñıgö yad mönö nıgmıjeñ. Ñıñ haul nöbö mölöu nöbö yad mönö nıgmıjöñ aku, Nöbö Diba ñıgö painö mönö diba yajöna. Mönö diba yadıb Nöbö aku igöp yöraku mıda; metyöbö mag mıñı höna. <sup>10</sup> Haul nöbö mölöu nöbö. God mönö yadıb nöbö maduar ör mıdmıdöi piaku,

Nöbö Diba mönö nuṇwa yaɖɪm, ñĩgö rɪ gwogwam rɪm nugugɪrön, ömörö aku pön öliöx mɪdmɪdöi aku, jɪ ñɪŋ ipɪtaipɪtö rön röböxölim. Ñɪŋ tar mɪd ri ab gɪ mɪdmä. Ñɪŋ kwo algör paŋ mag akwör cöña. <sup>11</sup> Ñɪŋ nugwöia, nöbö mö rɪ ri abön, ipɪtaipɪtö rön röböxölim piaku, ñɪŋ wopik wahax pɪ gɪrön mɪd ri ab gɪ mɪdöiŋö, rɪmɪdöla. Nöbö nagö Job maduar ör mɪdmɪd, haiwo aku nugwöia. Nuṇ ömörö diba pön öliöx mɪdöŋa, jɪ nuṇ Nöbö Diba rɪbyöx nugu gör mɪɖɪm, Nöbö Diba nuṇ Job pɪ ri ab gɪ mɪɖɪm, mai mɪd ri aböŋa. Aku agapɪm: Nöbö Diba nuṇ öim öim nöbö mö ögwö ödöriö yöxön, pɪ ösös rɪ ri abmɪda.

<sup>12</sup> Makwam haul nöbö mölöu nöbö. Ap dib ödöriö aku, God ib nuṇ aku hör urmɪjeñ. “God nugugu mɪd aku, mi yadmɪdölɪŋö,” rön, yadmɪjeñ. “Adöx yöd röul adö kau sö mɪd aku, mi yadmɪdölɪŋö,” rön, yadmɪjeñ. “Mögörɪb il kɪ mɪd aku, mi yadmɪdölɪŋö,” rön, yadmɪjeñ. “Ap piaku ap bli mɪd aku, mi yadmɪdölɪŋö,” rön, yadmɪjeñ. Yöwö cöñ aku, “Yöwö” akwör cöña. Ehöu cöñ aku, “Ehöu” akwör cöña. Nöi mɪjön aku, mönö diba yöxöña.

### *Höjöpaiöña*

<sup>13</sup> Ñɪŋ nöbö mö bli ömörö pöñ aku, Nöbö Diba nugwo höjöpaiöña. Ñɪŋ nöbö mö bli wahax pɪmɪjöñ aku, wopal bli yadön Nöbö Diba ib nuṇwa yaɖɪŋ bɪl sö duan. <sup>14</sup> Ñɪŋ nöbö mö bli ap raŋ wöröxmɪjöñ aku, Krai nöbö mö nuṇwa

5:11: Eks 34:6; Job 1:21-22; 2:10; Sam 103:8    5:12: Mat 5:34-37

5:14: Mak 6:13



nugwid+x m+döi nöbö piaku yad+ñ hön, höjöpälön Nöbö Diba ib urön wel röbö bli n+g nöliñ. <sup>15</sup> Nöbö Diba nugw pön höjöpalm+jöñ aku, nuñ rañ, ap cön aku kömö n+göna; ap kib mag gwogwo röi aku, Nöbö Diba nugwön röböxöna.

<sup>16</sup> Makwam, ap kib mag gwogwo r+m+döi aku, nuö nuö yad wöxnö n+gön, nañ keir aipam, haul nöbö mölöu nöbö bla aipam, Nöbö Diba höjöpaliñ, nuñ rañ ñ+gö kömö n+göna. Nöbö mö Nöbö Diba r+g yadm+d mag akwör r+m+döi piaku, nugwo höjöpaliñ, Nöbö Diba nuñ ölsö nuñwa rañ, m+ mag keiryöbö cöna. <sup>17</sup> God mönö yad+ñ nöbö Ilaija, nöbö hör an röxg+ñ aku, j+ ruö p+lölañ, me rön, God höjöpälön usüsör rön yad nugum+ñ, k+m mös pañ röun akuyöbö inösu sö ruö p+lölöñ. <sup>18</sup> Mai piönjö nuñ iswob God höjöpälön yad nugum+ñ, adöx yöd röul adö kau sebö ruö p+lm+ñ, mögöriñ il k+ ap möriwö piaku wölön, ap mag yaxöña.

<sup>19-20</sup> Haul nöbö mölöu nöbö. Nöbö mö ñ+ña bli Kraiss mönö ödöriö aku röböxiñ, ñ+gö yad nöli ri ab+ñ, höuöil Kraiss nugw pöñ aku waiö. Akuyöbö aiön aku, ap kib mag gwogwo agap ap+m röi piaku, God nugwön röböxañ, mai wöroxön anjadö wöroxen.

**MÖNÖ KÖMÖ**  
**The New Testament in the Haruai language of Papua**  
**New Guinea**  
**Nupela Testamen long tokples Haruai long Niugini**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Haruai

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-05-07

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 4 Mar 2023 from source files dated 8 May 2021

9e954707-a711-5aaf-8460-3e8220e0e211